

(a) shall be in accordance with such regulations as the Governor in Council may make for the purpose; and

(b) shall, unless otherwise specified by the Superintendent, be at the expense of the company. 5

Appeal

**75.1** (1) An appeal lies to the Federal Court in a summary manner

(a) from any ruling of the Superintendent under section 74 as to the admissibility of any asset not allowed by the Superintendent or amount added to liabilities, or as to any correction or alteration made in any statement; 10

(b) from any substitution or write down by the Superintendent under section 75 relating to real estate; or 15

(c) subject to subsection (2), concerning any other matter arising under this Act where all other appeal rights, if any, provided under this Act have been exhausted. 20

Exception

(2) No appeal lies under subsection (1) in respect of

(a) a decision of the Minister to approve or not approve a share transaction for which an approval is required under section 48.1; or 25

(b) a matter in respect of which an appeal is provided under section 48.2 or subsection 69(6) or 71.5(2). 30

Certificate of ruling appealed from

(3) For the purposes of an appeal under subsection (1), the Superintendent or Minister, as the case may require, shall at the request of the company or person interested give a certificate in writing setting forth the ruling appealed from and the reasons therefor, which ruling is binding on the company or person unless the company or person, within fifteen days after notice of the ruling, serves on the Superintendent or Minister a notice of intention to appeal therefrom, setting forth the grounds of appeal and within fifteen days thereafter files the appeal with the registrar of the Court and with due diligence prosecutes the appeal, in which case action on the 35 40 45

a) être faite conformément aux règlements que peut prendre le gouverneur en conseil à cette fin;

b) être faite, sauf indication contraire du surintendant, aux frais de la compagnie. 5

**75.1** (1) Il peut en être appelé à la Cour fédérale, par procédure sommaire :

Appel

a) de toute décision du surintendant rendue en vertu de l'article 74 relativement à l'admissibilité d'éléments d'actif non reconnue par lui ou à tout montant ajouté au passif ou à toute correction ou modification apportée dans une déclaration; 10 15

b) de toute attribution de valeur ou réduction faite par le surintendant en vertu de l'article 75 relativement à un bien-fonds;

c) sous réserve du paragraphe (2), de toute autre question relative à l'application de la présente loi lorsque tous les autres droits d'appel prévus à la présente loi ont été épuisés. 20

(2) Il ne peut en être appelé en vertu du paragraphe (1) : 25 Exemption

a) d'une décision du Ministre d'approuver ou non une opération sur des actions qui doit être approuvée en vertu de l'article 48.1; 30

b) d'une question pour laquelle un appel est prévu en vertu de l'article 48.2 ou des paragraphes 69(6) ou 71.5(2).

(3) Aux fins de l'appel prévu au paragraphe (1), le surintendant ou le Ministre, selon le cas, doit, à la demande de la compagnie ou de la personne concernée, remettre un certificat énonçant la décision en appel et les motifs de celle-ci; la décision lie la compagnie et la personne sauf si, dans les quinze jours suivant l'avis de cette décision, elle signifie au surintendant ou au Ministre un avis de son intention d'en appeler donnant les motifs de l'appel, elle dépose son appel au bureau du registraire dans les quinze jours suivants et elle donne suite à l'appel avec la diligence nécessaire, auquel cas toute mesure consécutive à la décision, sauf s'il s'agit d'une décision rela- 35 40 45

Certificat de la décision en appel